

Anmeldung

Ich melde mich verbindlich zur Studienreise an:

Reise: **Siebenbürgen • Plattensee • Passau**

Prog.-Nr.: **5-25-013-p**

Datum: **01. – 10. Oktober 2025**

1. **Person:** Name, Vorname(n) (wie im Personalausw.):

2. **Person:** Name, Vorname(n) (wie im Personalausw.):

Staatsangehörigkeit(en): 1. _____ 2. _____

Besondere Essgewohnheiten: _____

Einzelzimmer Doppelzimmer mit: _____

Bei unterschiedlichen Adressen bitte alle angeben!

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Geburtsdatum: 1. _____ 2. _____

Tel.: _____

Handy-Nr.: _____

E-Mail: _____

Reiseversicherung der HanseMerkur:

- Reiserücktrittskostenversicherung
- Reiserücktrittskosten- & Reiseabbruchversicherung
- Auslandskrankenversicherung
- Keine Reiseversicherung gewünscht

Versicherungsbedingungen und -preise:

<https://auslandsgesellschaft.de/wp-content/uploads/2023/12/Uebersicht-Versicherungen-Auslandsgesellschaft-Bus.pdf>

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die **Reisebedingungen** des Veranstalters an.

Ort, Datum: _____

Unterschrift: _____

Mitgliedschaft Auslandsgesellschaft.de e.V.:

Ich bin Mitglied. Ich möchte Vereinsmitglied werden.

Einreisebestimmung: Deutsche Staatsangehörige benötigen zur Einreise einen gültigen Personalausweis oder Reisepass.

Gesundheitsbestimmungen: Bitte informieren Sie sich rechtzeitig vor Reiseantritt (ggf. bei Ihrem Hausarzt) über Gesundheits- und Impfschutzmaßnahmen. Aktuelle und ausführliche Informationen finden Sie auf folgenden Internetseiten: www.crm.de sowie www.auswaertiges-amt.de.

Wir empfehlen den Abschluss einer **Reiserücktrittskosten- und Auslandskrankenversicherung**.

Die Reise ist für Personen mit **eingeschränkter Mobilität** nur bedingt geeignet. Bitte sprechen Sie uns an, wenn Sie besonderen Bedarf haben – wir überlegen gemeinsam, ob und wie eine Teilnahme möglich ist.

Reisebedingungen:

https://auslandsgesellschaft.de/wp-content/uploads/2023/11/Reisebedingungen__Auslandsgesellschaft_Stand-01.10.2023.pdf

In Kooperation mit:



GESELLSCHAFT FÜR
CHRISTLICH-JÜDISCHE
ZUSAMMENARBEIT
KREIS RECKLINGHAUSEN E.V.



Gesellschaft für
christlich-jüdische
Zusammenarbeit
Dortmund e.V.



Gesellschaft für Evangelische Erziehung
und Bildung e.V. (GEE)
Pädagogische Akademie



Kinderlehrhaus



Gesellschaft für
CHRISTLICH-
JÜDISCHE
Zusammenarbeit
Gelsenkirchen e.V.

Inklusivleistungen:

- Linienflug* Düsseldorf – Sibiu inkl. Gepäck
- Fahrt mit dem Reisebus ab Sibiu Flughafen bis Recklinghausen (Wickingplatz), Dortmund (ZOB) und Hamm (Reisebushaltestelle Unionstr.)
- 5 Übernachtungen mit Halbpension (1 x Abendessen bei einem Bauern in Sibiel) im Hotel MyContinental*** in Sibiu
- 2 Übernachtungen mit Halbpension im Hotel Annabella*** in Balatonfüred
- 2 Übernachtungen mit Halbpension im MK Hotel*** in Passau
- Besichtigungen, Führungen und Eintritte laut Programm
- Begleitung durch einen deutschsprachigen, örtlichen Guide in Siebenbürgen von Tag 1 – 5
- durchgehend deutschsprachige Reiseleitung ab Sibiu
- Vortreffen der Reise am 17. Juli 2025, 18.00 Uhr in der Auslandsgesellschaft

Nicht im Preis enthalten:

- weitere Mahlzeiten, Getränke und Trinkgelder
- Anreise zum Flughafen Düsseldorf
- Reiserücktrittskosten- sowie weitere Reiseversicherungen

Flugverbindung* (vorbehaltlich Änderungen):

01.10. Düsseldorf – München 08.30 – 09.40 Uhr Lufthansa
01.10. München – Sibiu 10.55 – 13.30 Uhr Lufthansa

* Sollten Sie keine Fluganreise wünschen, wenden Sie sich bitte an uns.

Ihre Ansprechpartnerinnen

Norena Kunter

Tel. 0231 83800-48

kunter@auslandsgesellschaft.de

Margarethe Thomas

Tel. 0231 83800-33

thomas@auslandsgesellschaft.de



Prog.-Nr.: 5-25-014-p

Reiseleitung:

Gerda E.H. Koch,
Roswitha Killinger,
Paul Blätgen

Termin:

01.–10. Okt. 2025

Preis: € 2.040,-

EZ-Zuschlag: € 310,-

Mindestteilnehmerzahl:
20

Anmeldeschluss:

18. Juli 2025

STUDIENREISE

Siebenbürgen • Plattensee • Passau Kulturelles Erbe, jüdische Vergangenheit und Gegenwart und europäische Zukunft

01. – 10. Oktober 2025
Prog.-Nr. 5-25-014-p



Armbrusterturm in Sibiu

Die Region Siebenbürgen – auch Transsylvanien genannt – liegt im Zentrum Rumäniens inmitten der malerischen Karpaten. Über 160 Kirchenburgen schmücken die Dörfer der Gegend, sieben von ihnen gehören zum UNESCO-Weltkulturerbe. Sie sind Zeugen der bewegten Geschichte dieser im Mittelalter stark umkämpften Grenzregion und in ihrer Dichte und Vielfalt einmalig in Europa. Die Stadt Sibiu (Hermannstadt) wurde im Mittelalter von Kolonisten aus der Rhein- und Moselregion gegründet, sodass noch im Jahr 1930 mehrheitlich deutsche Einwohner, darunter ca. 1.300 deutsch-sprachige Juden dort lebten. Während des Holocausts hat es in Sibiu keine Deportationen gegeben; dennoch gab es viele jüdische Opfer und viele jüdische Männer wurden in Arbeitslagern untergebracht und zum Straßenbau eingesetzt. Nach Kriegsende verließen die meisten Juden die Region, heute besteht nur noch eine winzige jüdische Minderheit.

Die nächste Etappe der Reise ist der Balaton (Plattensee) im Westen Ungarns – der größte Süßwassersee Europas und ein beliebter Urlaubsort. Aufgrund ihrer vielen Facetten an Natur und Kultur war die Region Veszprém-Balaton im Jahr 2023 Europäische Kulturhauptstadt. Die Geschichte der jüdischen Gemeinde in Balatonfüred führt bis ins 18. Jh. zurück. 1944 wurden viele der jüdischen Bürgerinnen und Bürger über das Ghetto Tapolca und Zalaegerszeg in das Vernichtungslager Auschwitz deportiert. Nach 1945 wurde versucht, ein jüdisches Gemeindeleben wieder herzustellen, dennoch leben heutzutage nur noch wenige jüdische Einwohner in der Region.

In Passau wurden erstmals um 900 n. Chr. erwähnt, seit 1314 gab es eine Synagoge. 1478 wurden die Juden vertrieben, die Synagoge abgerissen und von 1479 bis 1495 die Kirche St. Salvator an dieser Stelle errichtet. Im Jahr 2005 wurde dort eine Gedenktafel zur Erinnerung an den Judenpogrom 1478 angebracht.

Vorläufiger Reiseablauf:

1. Tag, Mittwoch, 01. Okt. 2025 – Sibiu

Individuelle Anreise zum Flughafen Düsseldorf, 06.00 Uhr Treffen, gemeinsamer Check-In und Fluganreise nach Sibiu*. Empfang durch die Reiseleitung am Flughafen und Beginn der Busreise. Check-In im Hotel MyContinental*** in Sibiu (Hermannstadt) für die nächsten fünf Nächte. Abendessen im Hotel.

2. Tag, Donnerstag, 02. Okt. 2025 – Braşov

Frühstück. Fahrt nach Braşov – die Großstadt liegt inmitten der Karpaten und hat durch die mittelalterliche Architektur einen besonderen Charme. Stadtführung und Besichtigung der Biserica Neagra – die „Schwarze Kirche“ zählt zu den bedeutendsten Baudenkmälern Rumäniens. Anschließend Besuch der Synagoge Beit Israel. Nachmittags Besichtigung der Burg in Prejmer (Tralau) – der Bau der Kirche im Zentrum der Anlage war vom Deutschen Orden im Jahr 1218 begonnen worden. Abends Rückkehr nach Sibiu und Abendessen im Hotel.

3. Tag, Freitag, 03. Okt. 2025 – Rundfahrt Siebenbürgen

Frühstück. Ganztagesausflug in das Umland von Sibiu: Morgens Besichtigung der Kirchenburg in Valea Viilor (Wurmloch) und der Kirchenburg in Biertan (Birthälm). Weiterfahrt nach Sighişoara (Schäßburg) zur Besichtigung der Bergkirche, der Synagoge und des Stundturms – der Uhrenturm aus dem 14. Jh. ist das Wahrzeichen der Stadt und eines der bekanntesten Sehenswürdigkeiten Siebenbürgens. Abends Rückkehr nach Sibiu und Abendessen im Hotel.



4. Tag, Samstag, 04. Okt. 2025 – Sibiu

Frühstück. Stadtführung durch Sibiu mit Besichtigung der ev. Stadtpfarrkirche aus dem 16. Jh. und der Synagoge, die seit 2004 ein geschütztes Kulturdenkmal ist. Nachmittags Zeit zur eigenständigen Erkundung – erklimmen Sie den Ratsturm und genießen Sie den beeindruckenden Ausblick über Sibiu oder schlendern Sie einfach durch die Gassen der Altstadt. Abendessen im Hotel.

5. Tag, Sonntag, 05. Okt. 2025 – Cislădie – Cislădioara

Frühstück. Morgens Besichtigung der Kirchenburg in Cislădie (Heltau) und der Kirchenburg in Cislădioara (Michelsberg). Nachmittags Rückkehr nach Sibiu zur Besichtigung des Freilichtmuseums Astra – die Anlage mit einer Gesamtfläche von 96 Hektar widmet sich der regionalen bäuerlichen Kultur. Tauchen Sie ein in das rumänische Landleben und erleben Sie die regionalen Traditionen und Bräuche. Regionales Abendessen bei den Bauern in Sibiel.

6. Tag, Montag, 06. Okt. 2025 – Sibiu – Balaton

Frühstück, Check-Out und Weiterfahrt gen Westen zum Balaton, nachmittags Check-In für die nächsten zwei Nächte im Hotel Annabella*** in Balatonfüred am Ufer des Plattensees. Abendessen im Hotel.

7. Tag, Dienstag, 07. Okt. 2025 – Rundfahrt Balaton

Frühstück. Ganztagesausflug entlang des Balatons: Entdecken Sie die vielen Facetten des größten Süßwassersees Europas. Vormittags Besichtigung der Synagogen in Balatonfüred und



Kövagoörs. Nachmittags Besichtigung der Synagogen in Keszthely und in Tapolca. Abends Rückkehr nach Balatonfüred und Abendessen im Hotel.

8. Tag, Mittwoch, 08. Okt. 2025 – Balaton – Passau

Frühstück. Check-Out und Weiterfahrt nach Süddeutschland. Check-In im Hotel MK in Passau und Abendessen in einem Restaurant in der Altstadt.

9. Tag, Donnerstag, 09. Okt. 2025 – Passau

Frühstück. Stadtführung – entdecken Sie die Sehenswürdigkeiten der Drei-Flüsse-Stadt. Nachmittags Zeit zur eigenständigen Erkundung – flanieren Sie entlang des Donauufers oder der Inn-Promenade oder schlendern Sie durch die Gassen der Altstadt. Abendessen in einem Restaurant.

10. Tag, Freitag, 10. Okt. 2025 – Abreise

Frühstück, Check-Out und Abreise, abends Ankunft an den Ausstiegsorten Recklinghausen Wickingplatz und Dortmund ZOB.

Programmänderungen vorbehalten!

* Sollten Sie keine Fluganreise wünschen, wenden Sie sich bitte an uns.

